亜米利加時報

FRANQUEO PAGADO
CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

社時報丁目ブエノス・アイレス市
ウスバルタ街九八一
電話（三）七〇五一
購讀料月額二圓二十五仙

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7061

南太平洋地上部隊敵機撃墜數

【東京十日】大本營六月十日十五時發表　南太平洋方面帝國陸海軍部隊は本年三月一日より五月末日までの間に地上火器のみにより敵機撃墜二百四十九機撃破三十二機の戰果を收めたり

（註）右戰果月別　三月＝撃墜九十四撃破十二、四月＝撃墜七十六撃破五、五月＝撃墜七十九撃破十五にして右三ケ月間の一日平均撃墜破數三機に達せり

日滿綜合食糧增産計劃
自給體制確立への巨歩

【東京九日】政府は戰時下食糧體制の確立を目指し過般の定例閣議で食糧增産應急對策要綱を決定し十八年度米穀の緊急措置を確定したが、米麥雜穀に關しては內地のみの增産を以しては樂觀を許さないので滿洲の協力をも加へ本年度諸生産目標とは別個に劃期的な食糧政策の樹立をみるに至つたのである、而して日滿一體の强化について過ぐる第八十一議會で東條首相は內地のみにより自結では人口增加生活程度の向上により憂慮きを得ぬから日滿を通ずる食糧需給計畫確立の大方針を闡明してゐる、爾來これが立案は農林當局で種々考慮してゐたもので兩者一體による發展こそ決戰段階の進展とゝもに注目されねばならぬ即ち來る臨時議會で豫算の通過とゝもに應急對策要綱に基き實施されるものであるが、內地において米穀は不耕作地五千町歩及び北海道の荒廢地を含めて八萬石、粟、藻麥、大豆等雜穀類は五萬町歩より五十五萬石の產出を得る見込であり薩摩薯は生產目標十七億六千三百餘萬貫の達成に邁進するものである、他方滿洲產可及的速に內地に移送する國內については豐沃な未開拓が、米穀は約二萬石雜穀は約五年度までを第一期計畫とする農地の擴張改良による米穀千百七十萬石、麥類千二百三十萬石、朝鮮における十年度より向ふ十年間にわたる米穀千百萬石增產、台灣の產糖業との調整による二百萬石增產施計畫等々を含む食糧自給體制確立の方針に即應、文部當局としては先づ普通教育の普及發達に努め殊に細民階級の生活を顧慮して教科書定價の引下げ、學校後援團體の助長發達を圖ると共に從來の小學校教育における舊弊を一掃し、例へば學年末における教員への家庭からの賜物の慣習などは斷然廢除する方針であると語つた

支那方面陸鷲戰果偉大

【東京九日】大本營八日發表　記事參照

【東京九日】大本營八日發表　支那方面においては今次江南作戰に際しわが後方攪亂を目指して米支航空部隊はわが作戰地附近に出擊し來つたがそたもので兩者一體による發展こそ決戰段階の進展とゝもに注目されねばならぬ即ち來る臨時議會で豫算の通過とゝもに應急對策要綱に基き實施されるものであるが、內地において米穀は不耕作地山、湖北省恩施に對し戰爆聯合の大編隊を以て進攻、梁山東條首相は本日ステフワニー通信社を通じ伊太利國民に對し次の如きメッセージを送つた

今次大戰勃發以來樞軸國側の變更も免れ得ないが、政府は强力な實行を考へてをり從來の內地に關し十七年度より二十七年度までを第一期計畫とする農地の擴張改良による米穀千百七十萬石、麥類千二百三十萬石、朝鮮における十年度より向ふ十年間にわたる米穀千百萬石增產、台灣の產糖業との調整による二百萬石增產施計畫等々を含む食糧自給體制確立の方針に即應、文部當局としては先づ普通教育の普及發達に努め殊に細民階級の生活を顧慮して教科書定價の引下げ、學校後援團體の助長發達を圖ると共に從來の小學校教育における舊弊を一掃し、例へば學年末における教員への家庭からの賜物の慣習などは斷然廢除する方針であると語つた

伊太利參戰三周年
東條首相伊國民に聲明

【東京十日】伊太利の今次大戰參加三周年を迎ふるに當り東條首相は本日ステフワニー通信社を通じ伊太利國民に對し次の如きメッセージを送つた

今次大戰勃發以來樞軸國側の收めた戰果はヨーロッパにおいても將又大東亞においても必勝の體制を確立せしむるに至つた、戰ひは今や決定的段階に入つた、吾人は全戰線にわたり敵を殲滅せねばならぬ、一方相次ぐ敗戰に焦躁の極に達せる敵は中立諸國に壓迫を加へ參戰を強ひ來れるとゝもに全戰線におけり不利な條件を隱蔽せんと焦慮のうちにも不可能な攻勢を目論みつゝあり、その間樞軸國側の戰爭遂行上着々必要措置を採擇し來れり、伊太利國民はムソリーニ首相の當を得たる指導の下に確乎たる決意を完勝の確信とを以て難關を克服敵擊滅に勇躍邁進しつゝあることに對し余は茲に深甚なる敬意を表す、正義に立脚する者必ずや最後の勝利を獲得せんと確信す

パンテレリア島
樞軸守備軍確保

【羅馬九日】伊軍當局發表によれば聯合軍の有力艦隊並に空軍は地中海の伊領パンテレリア島に對し海空よりする總攻擊態勢にあり、同島守備の樞軸軍に對し降伏を要求し來つたが樞軸軍守備隊は敵の要求を一蹴した、一方敵空軍の同島攻擊は間斷なく行はれてゐるが守備軍は强硬に抵抗克く陣地を確保しつゝある

『重慶の抗戰體制』
同盟世界週報所載

【東京九日】『重慶の抗戰體制を扶る』（同盟世界週報五月二十九日號所載）

一、蔣政權と米英の援助＝蔣介石の獨裁權が何れほど强化されてゐるかは彼が現在重慶で占めてゐる重要ポストの一部分を擧げただけで充分理解できるはずである彼は先づ國民黨の總裁であり軍事委員會の委員長であり重慶政府の行政委員長である、これは即ち彼が一人で黨政軍の最高支配權を掌握してゐることを意味してゐる、右のほかに彼は最高國防委員會の委員長でありまた國家總動員會議の議長でもある、國民黨の全體會議が開かれゝば彼は總裁としてこれに君臨し國民參與會が召集されゝば主席團の一人として議事を主宰する、政府內では行政院長の他に物資統制部長や中央設計局長のやうな重要ポストを兼務してをり、金融方面では政府系四銀行の聯合所長であり、教育方面では從來からの中央軍官學校長のほか最近は重慶大學校長に就任し民間教育にまで觸手を延ばしてゐる、以上は彼が現存の占めてゐる要職のホンの一部を列記したにすぎないが若し其他に彼を首領に戴いてゐる團體や機關の名を擧げやうとすれば夥しい數に上るものと思はれる、去る三月末から四月にかけて第一次全國代表大會を開いた三民主義青年團の如きも彼が一九三八年漢口で組織に着手したもので團長は勿論彼である、さらに同じく彼れを盟主と仰ぐ祕密結社藍衣とシー・シー團があることは餘りにもよく知られてゐる事實である、兎に角こんな風で彼の勢力は

クバン地區の奪回成らず
赤軍五十萬の兵喪失

【伯林九日】獨軍報道部の發表によれば東部戰線南部のクバン地區（クバン河下流でタン半島を形成しケニヤ海峽を隔てゝクリミヤ半島と相對す）奪回に狂奔の赤軍は、過去四十五日間に四回にわたりクバン地區奪還を斷念せるも大攻擊に出で來つたが獨軍防のゝ如くである、なほ同地區における赤軍猛攻續行の過去十五日間だけで狙擊兵團十三個師約一萬五千名）戰車旅團十二個旅（一旅團約一萬名）合計約五十萬の兵力を喪失し破され飛行機三百五十機を擊墜破された

決戰國民大會に於て
下村氏米英擊滅强調

【東京十日】昨九日日比谷公會堂において擧行された「決戰國民大會」において日本ラヂオ放送協會々長下村宏氏は皇國の進展と十億アジア民族の解放とかゝつて今次大東亞戰爭に在りと冒頭、要旨左の如き演說を試みた

曠古の今次大東亞戰において日本は單に帝國存立のためのみならず十億アジア民族をして米英の桎梏より解放せしあんとして敢闘しつゝある、貪慾飽くなき米英は世界の四分ノ一に餘る自國領土に有色人種の移民を皇國の進展と十億アジア民族の解放とかゝつて今次大東亞戰爭に在りと冒頭、要旨左の如き演說を試みた

曠古の今次大東亞戰において日本は單に帝國存立のためのみならず十億アジア民族をして米英の桎梏より解放せしあんとして敢闘しつゝある、貪慾飽くなき米英は世界の四分ノ一に餘る自國領土に有色人種の移民を拒否し來つたのである、廣大日本に十倍する濠洲及びカナダの人口は前者は僅か東京一市のそれに等しく後者は東京大阪の人口に匹敵するのみである、然も彼等米英の領土的野望はその止まるところを知らず常に世界の端までその觸手を延ばしつゝあつた、斯くの如き不合理極まる現狀を打破せんとして樞軸諸國は今次大戰に敢然起つたのである、其他の持たざる諸國も樞軸國とゝもに早晩米英打倒に參加するに至るであらう、これは蓋し理の當然といはねばならぬ、余は茲に光輝ある帝國の前途を護り延いては世界に正義に基く平和を打樹てんする唯一の途は米英擊滅の一事につきることを强調するものである

伯、巴、暮、智四國
臨時政府を承認す

ストルニイ外相は八日駐亞各國四國の大使は外務省にスローレ大公使に對し臨時政府が組織された旨通牒を發したことは前號所報の通りであるが、米洲諸國の駐亞大公使一同は九日午前ウルグアイ國大使館に參集、ストルニイ國外相より通牒を基に協議を重ねたる結果、米洲各國それ〴〵獨自の立場において亞國臨時政府承認の措置を採ることに決定したが、九日午後ブラジル、パラグアイ、ボビリア及びチリ國は今回成立の亞國臨時政府を正式に承認する旨通告するに至つた、尙モンテビデオ九日發電によればウルグアイ國は十日中に亞國新政府を承認する意向であるが、米國はじめ餘の米洲諸國も漸次承認あることは確實視され、また米洲以外の世界各國も漸次亞國新政府を認めることにならう

銀產情報

【第30號】

銀河畔園藝業組合

役員會通知

本組合第五十四回取締役會を左記により開催仕り可く候間何卒御出席相成度此之段御通知申上候

一九四三年六月五日　銀河畔園藝業組合

役員各位

記

場所　組合事務所
期日　六月十三日午前十時
會務、會計報告
協議事項
一、構機の改善について
一、採種場の件
一、盜難事件について

其他

購買部案內

左記の北米種が着きましたから左記の品種は奉の時期に在來種の如く花が出ないのが特徵である

レモラアチヤ、ヘリコオ	一〇、〇〇
レチューガ、ナアホレ	極上　一四、〇〇

右の品種は春の時期に在來種の如く花が出ないのが特徵である

鯛みじん

上品な味、榮養に富み、高尙な加工品として知られ殊に子供の食膳に喜ばれます
◇其他小魚類の煮干、ミリン干、干蝦等
◇銀產組合花卉組合及び西坂商店にありますから御求め下さい

マル・デル・プラタ市
梶原

新政府の閣議決定
國民生活の安定を圖り
指導者階級の刷新斷行

臨時政府は八日午後の初閣議に引續き九日午後四時二十分より六時半まで二時間餘にわたりラミーレス大統領以下全閣僚出席の下に第二回目の閣議を開催、席上低物價政策その他につき協議決定を遂げた旨內閣情報部から左の如く發表された

一、借家賃、肉類、パン、馬鈴薯その他生活必需品の値下を斷行するとゝもに原料入手難による公私各種事業中止のため發生した失業者救濟法を講ずる

一、藏相案として薄給者の生活難緩和のため銀行をして短期小額貸附を實施する一方、不法な高利貸業の跋扈を徹底的に取締る

一、官公吏、軍人の瀆職事件は容赦なくこれを摘發し、現在罪狀明白にして拘引中の者は告訴措置を採る

右の如く新政府は低物價政策とゝもに失業者救濟、薄給者の生活難緩和策等を講じて先づ國民生活の安定を圖り、また前政府時代に引續き任命された官公吏、軍人等指導者階級の刷新を行つて庶政の一新に邁進することになつた

州政府刷新へ

中央政府は現メンドーサ州知事アドルフオ・ヴイッチイ氏の州政に干涉することになり九日夜發令を以てクーヨ山岳部隊長ウンベルト・モリーナ陸軍大佐をメンドーサ州干涉使に任命した、尙又新政府成立に伴ひ辭任したツクマン干涉使アランシビア・ロドリーゲス氏の後任には八日發令を以てフアン・アルヴエロ豫備陸軍大佐が任命され九日就任した

初等教育の舊弊を一掃

新司法文相アナーヤ大佐は九日新聞記者團との會見において、庶政を一新して國民生活の安定を圖る新政府の施政方針に即應、文部當局としては先づ普通教育の普及發達に努め殊に細民階級の生活を顧慮して教科書定價の引下げ、學校後援團體の助長發達を圖ると共に從來の小學校教育における舊弊を一掃し、例へば學年末における教員への家庭からの賜物の慣習などは斷然廢除する方針であると語つた

陸軍、農務兩省の瀆職事件

陸軍省發表によれば一九三七年一四〇年に至るペードロ・ロッコ陸軍中將（既に豫備役編入）が局長時代の陸軍省機材局の瀆職事件は目下陸軍法務官カサノーヴア豫備陸軍少將の手許で調書作成中であり約四萬枚五十章にわたるはずであり、これによつて當時の機材局長ロッコ將軍以下同局幹部連の罪狀が明白となるわづ國民生活の安定を圖り、また一方農務省發表によればイーベー・エフエ調査の結果ガソリン配給切符の不正發給事件が露呈してゐる、即ちアマデオ・ヴイデーラ前農相時代の農務省燃料統制局は所定のガソリン切符發給のほかに、同省幹部連の懷を肥すため各方面の民間人士と連絡をとり規定外の切符を大量に發給してゐたもので、判明して不正切符所持者の姓名と所有切符數も明かにされてゐるが、目下のところその不正發給數はガソリン量にして二十五萬八百立に上つてゐる

國會議事堂閉鎖

臨時政府は九日朝國會議事堂に警官の一隊を派して同所を占據させると共に爾後上下兩院議員の出入を禁止した

革命軍部隊退武

既報＝九日退武の豫定であつたブ市駐屯革命軍部隊は豫定を變更、明十二日土曜ファレル陸相の閱兵を受けた上十三日の日曜日に原隊に歸還することになつた旨陸軍省から九日夜發表された

亀田少佐進級

駐亞帝國大使館附海軍武官補佐官亀田海軍少佐は六月一日附を以て海軍中佐に進級した由である

外電短信

▲【東京九日】▲【東京十日】ビルマ各種團體代表一行はわが國政治、工業、教育その他戰時下日本の事情視察のため一週間滯京の上ドフ外務次官に歸任し豫定で來る十一日來朝のはずであるが、右代表一行は軍人人民委員との會談に出席する十五名、教育家二名、政治並に青年指導家六名、工業家二名其他三名である

▲【上海八日】上海在留邦人は五月八日乃至六月八日の一ケ月間に合計五百四十萬圓を帝國政府に獻金した

▲【東京九日】森島公使は曾て滯京の後クイビシェフに歸任したが佐藤大使とモロトフ外務次官との會談に出席する為近くモスクワに向け出發の筈

▲【東京九日】日本石炭統制會總裁松本健次郎氏は內閣顧問に任命せられた、同氏は右の顧問の第八人目である、なほ本年三月に任命をみた顧問も松本氏同樣經濟界の出身であつた顧問も今回の任命により內閣顧問制は完備なるに至つた

▲▲▲▲▲南亞日報紙▲▲▲▲▲の重大誤譯

ラミーレス大統領が新政府組織に當り去る七日午後大統領面の民間人士と連絡をとり規定外の切符を大量に發給してゐたもので、判明して不正切符所持者の姓名と所有切符數も明かにされてゐるが、目下のところその不正發給數はガソリン量にして二十五萬八百立に上つてゐる

國會議事堂閉鎖

臨時政府は九日朝國會議事堂に警官の一隊を派して同所を占據させると共に爾後上下兩院議員の出入を禁止した

革命軍部隊退武

既報＝九日退武の豫定であつたブ市駐屯革命軍部隊は豫定を變更、明十二日土曜ファレル陸相の閱兵を受けた上十三日の日曜日に原隊に歸還することになつた旨陸軍省から九日夜發表された

亀田少佐進級

駐亞帝國大使館附海軍武官補佐官亀田海軍少佐は六月一日附を以て海軍中佐に進級した由である

書記官室發表を以て中外に聞明した臨時政府の外交方針（施政方針に非ず）の邦語譯記事は、九日附邦字三新聞紙も明かにされてゐるが、目下上にも洩れなく掲載されたのであるが、右外交方針全文の邦譯に際して同業南亞日報紙は先づこれを新政府の施政方針として揭げ、文中の「ロス・エスタードス」なる言葉を「國內各州」の意味に採つたゝめに「インヘレンシア・エストラニヤの文字も單に「他の容喙」と譯し、結局「世界各國政府各々の絕體的自主權保持の原則を擁護するものであることを表明する必要ありと確信する、述上の信念に基き亞國の政治に對しては外國の如何なる干與も之を許さず」と譯すべきところを「國內各州の政治體制は絕對的自治主義を採り、これがため苟くも他の容喙を許さぬ」と甚だしき誤譯を敢てし而も本誤譯記事を十四ポイントの活字を以て大々的に報道した然るに南亞日報紙は十日附紙上に於てゞ驚くべき出鱈目といふ二段抜き標題の下に去る九日附日亞時事及び本紙の掲載せる新政府の外交方針の邦譯記事は驚くべき出鱈目であるが、右の誤譯記事を十四ポイントの活字を以て大々的に報道した南亞日報紙は十日附紙上に於てゞ驚くべき出鱈目といふ二段抜き標題の下に去る九日附日亞時事及び本紙の掲載せる新政府の外交方針の邦譯記事は驚くべき出鱈目であるが、右外交方針全文の邦譯に際して同業南亞日報紙は先づこれを新政府の施政方針として揭げ、文中の「ロス・エスタードス」なる言葉を「國內各州」の意味に採つたゝめに「インヘレンシア・エストラニヤの文字も單に「他の容喙」と譯し、結局「世界各國政府各々の絕體的自主權保持の原則を擁護

賣店　染色店都合により好條件にて賣り度　電話六〇一四四九八

獨逸の文化政策と民族共同體

ハンス・エッカルト

（九）

アドルフ・ヒツラー學校のなモータースポートを豫定したアルゴイのゾントホーフエン指導者養成所における三年目二年目のスポート訓練は困難

生徒は、卒業試驗を終了して勤勞奉仕及び兵役の義務に服して後に何れかの職業に就くは最も困難なる種目のアルプ彼等は能力によつて完全に生ススポーツを行つてゐる。活し得ることを證明せんがため、職業に就いて働くべき義務を有してゐる。彼等はこれを經て黨の政治的世界觀的指導者の最大機關たる指導者養成所に指導者候補として自由に入學することができる。學校において彼等は嚴格な三ケ年の課程で黨及び國家の指導的地位を受け繼ぐべき資格を獲得する。黨の有するこの三指導養成所は國民社會主義理念の象徴であり、最高度の文化的記念建造物でもある。これはその建築樣式と設備、科學的設置と圖書館よりみて獨逸における最も近代的な極めて模範的な施設である。この教育の目標は國民社會主義的世界觀の中に生活し、確實なる本能を有する指導者型を作り、また當然凡ゆる精神的問題を自由に解決し、精神的活動に必須の科學的知識を完全に驅使し得る、剛健なる男性的性格を堂固ならしめ、顯示する點に在る。

政治的世界觀的科學的學科の三ケ年の訓育―しかも各一年は三指導者養成所の一つで行はれるのであるが―これ以外に個人の勇氣と身體の耐久力を極度に必要とする最も猛烈な運動競技による品性及び身體の鍛錬がある。例へばボンメルンに在るクレシン湖の指導者養成所は、湖水の東海北海に各種の船舶二萬餘も用意してゐる。指導者候補は寒風吹き荒ぶ嚴寒の候に自然の威力と闘ひながら、後等の運動能力及び勇氣を其處で證明しなければならない。六十乃至七十台の飛行機を有する所屬飛行場によつて飛行士の高等飛行、急降下及び落下傘降下の訓練は確保されてゐる。之に比較すれば追加的に獨逸最良の馬に乘る嚴格な乘馬練習もほとんど休養かの樣に思はれる。アイフエルのフォーゲルザング指導養成所に於る指導者養成所の教職員は獨逸一流の科學者、大實業家及び國家の指導的人物で、彼等は指揮官の依頼により客賓として講演する。從つて教材は充分に準備できる時間に協同體指導者と少數のものが協力して徹底的に研究される。そして廣汎なる範圍にわたつて個人的の保護が加へられる。

獨逸國民の世界的指導者を作る最高の教育機關となるものは「黨の大學」である。すでに總統は獨逸の景勝地の一つとしてキーム湖畔に大學の用地を提供した。現在常識ある人間が最早疑はないやうに今回の戰爭がわが勝利となつて終結して後、この大計畫は直ちに着手されることになるだらう。これはその設備と規模よりみて世界最大で、最美の、且つ最も近代的學術研究所となるだらう。獨逸一流の人々が其處で教授し、獨逸國民に不朽の精神的構造を創造することになるだらう。總統より黨の全精神的世界觀的訓育及び教育の監督を委託された黨の全國指導者アルフレッド・ローゼンベルグはこの大學の指揮官に任命され、すでにその計畫及び內的組織の建設に努力してゐる。この「大學」によつて總統は國民社會主義理念に崇高なる記念建造物を創設した。これは純獨逸精神最高の象徴であり、國民社會主義的文化政策の最後的表示であつて、この支化政策の目的は獨逸人を國民社會主義的民族協同體へと教育して達成されるのである。（完）

廣告

拜啓　在亞同胞の親睦、福祉の增進、慈善濟救並に教養及び體育の向上を目的とする本會の車業運營上堂固健全なる財政の基礎を確立するため去る五月十五日月例役員會において愼重審議の結果、左記の通り會費を改正し、來る七月より實施することに決定候に就ては右御諒承の上、何卒至急會費口數御申込相成度く此段以紙上御通知旁々御願申上候　拜具

昭和十八年六月十日

社團法人　在亞日本人會

記

本會々則第五條第一項ニ掲記ノ會費ハ一人一口以上五口マデノ口數制トシ、一口ノ月額ハ男子會員亞貨壹圓五拾仙、婦人會員五拾仙トス、但昭和十八年七月分會費ヨリ之レヲ實施ス

會費改正について

◇七月から廣告の通り本會の會費が改正されることになりました

◇會費改正については各會員宛に郵便で御通知御說明申上げると同時に會費申込用紙を御送りして置きました

◇一口でも多く會費を申込んで下さい、そして申込書を御忘れなく至急御送り下さる樣お願ひします

醬油販賣
當地醸造の極上等品です
一立一弗四十仙
多少に不拘御用命下さい
富崎商店
市內エルナンダリア街一五四四番
電話一二―二三九〇

東洋バー
コリエンテス街四三二
電話三二―六三九四

CINE Astoria
Suipacha 482　U. T. 35-0156
勇士一身を捧ぐ
オペレータ
▲毎日十二時半より二十四時半まで連續映寫
▲入場料一弗

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科部長
ドクトル ローベルス
▲診察時間 午後三時より五時まで（土曜日を除く）
チヤルカス街一九二（二階）

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán
耳鼻咽喉科專門
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル フレルス
診察時間 午後二時より五時迄（土曜日を除く）
スイバチャ街六七〇
電話三五―一三二〇

日本食料品
●東京漬大罐一弗七十仙、小九十仙　●マテ貝（以下何れも一罐）一弗九十仙　●赤貝一弗八十仙　●イカ一弗九十仙　●枇杷一弗九十仙　●サバ一罐一弗十仙　●バイナップル一弗九十仙　●花札　其他
○醬油大量醸造致します
□新荷着!! 海老、コルビナ小魚類の新鮮美味な干物
西坂商店
アウストラリア街一一〇一
電話二一―二九一五
▽……廣告は時報社へ……

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
――當分の間往診のみ御引受致します――
ブエノス・アイレス醫科大學產科卒業
公認助產婦
山內エリサ
電話（26）ガライ 8778

營業案內
一、一般金融及ビ投資
一、證券ノ買付及ビ保管
一、土地家屋店舗ノ賣買仲介
一、地券及ビ一般契約書ノ調査
一、故國送金
其他各種ノ調査御相談ニ應ジマス
亞南信託株式會社
デフエンサ街五一〇
電話三四―二八二六
三四―四四五九

JUGUETERIA TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34, DEFENSA 1687
玩具の御買求めは
廉價在庫品豊富の
トーロ玩具店で
日本製玩具あり
御申込次第型錄進呈

豆腐　こんにやく　赤みそ　の製造賣販
日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り
下門正一
レイバ街四〇二九
電話五四―七八一二

日本人は日本品を
萬年筆は
日本製『パイロット』

日本座敷
文化住宅
大工指物師山本玄
建築
コルドバ線フロリダ町ビージャ・マルチレ區
スフラテギ四三五　電話七四一（フロリダ）三一五〇

御乘船御下船の便よし……
◎地方より出武の節は是非御立寄願ひます
御下宿
御旅館
昭和館
ベンテシンコ・デ・マヨ街三三〇
電話三一―五一四五

▼……領事館
▼……銀行
▼……船會社……に近く

Medicinal News
28 - Suipacha - 28
◇淋病梅毒　治療代は全治後頂きます
◇肺結核新療法
◇婦人科
◇電氣治療科
◇X光線科
――各科專門醫十名――
診察料　三ペソ
時間　午前九時―十二時　午後三時―八時
◇日曜祭日は午前中
◇血液、尿、喀痰の檢査は武市大學教授ロツフオ博士が擔當して居ります

CASA "YAMANAKA"
加藤商會
VIAMONTE 624
U. T. 31, Retiro 7846
Buenos Aires

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095
Córdoba

◇邦人間唯一染色の工場
◇設備完全
齋藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二―七七一五

山本實雄
市內エントレ・リオス九七三番地（一階）
電話二三―〇五四二

日本人最古の洋服店
片山洋服店
ピエドラス街五七二
電話三三―五四五二

スリマ
デフエンサ街七一七
電話（三三）四三八二
◎スモーキング十三弗より廿七弗まで
◎サコ・コルト九弗五十仙より二十四弗まで
◎パンクロン・ネグロ十六弗五十仙
◎カミサ・ブランカ七弗五〇十弗五十仙
◎地方よりの御注文はピヤロンガ便にて、代金引換で送ります

時計販賣並びに修繕
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話三八―五六一七

ラ・ムスメ
Suipacha359 U. T. 35-2565
西班牙語辭典
太田兼四郎著
御贈答用品
各種取揃て御座居ます
万年筆各種
パイロット・バーカー・其他

Sastreria
洋服の御新調は
是非當店で
ロベルト洋服店
エスパルサ街八番
（リバダビア街三三〇〇番台）

國分齒科醫院
ピエドラス街六九二二階Q
電話三四―一二七五

Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Bmè. MTIRE 1676 1er. Piso
◎最新式獨逸療法
淋病―根治療法
梅毒―六〇六號九一四號
婦人病　心臟　胃腸
肺　腎臟　神經系統
各科專門
◎日本人方には初診無料
X光線　デアテルミー
血液檢査
診察日　自午前八時至九時　自午後四時至八時
日曜、祭日午前中

RAPIDEZ - ECONOMIA
JRUGUAY 745 - U. T. 42-5748
Sebastián Rosselló
MARTILLERO PUBLICO
◇ネゴシヨの○買
◉市役所の出願手續
◉法律事務一切
迅速且つ手數料
大勉强で取扱ひます

EUSEBIO MIRANDA
TALLERES
CORRIENTES 5802
Esq. J. B. Justo
U. T. 54 - 2390
●カルデラ大小型各種販賣
修繕及び製造販賣特別大勉强
日本人には特に親切叮嚀仕事入念に致してをります

Sastreria "Florida"
Florida 377-1. piso U. T. 32-3172
世界的に好評のあるカシミレスで……洋服地貴方の趣味と身體にピツタリ合ふやうに仕立てます
日本人には特に大勉强!!
月賦拂の便宜もありますから一度御來店の上自由に布地を撰擇し御趣味の型を御注文下されば幸ひです

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667　TUCUMAN
ツクマン市
內野喜吉